

**CIRCOSCRIZIONE 5 ^**  
*Borgo Vittoria - Madonna  
di Campagna - Lucento -  
Vallette*



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI5 61 / 2022**

**16/11/2022**

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE n. 5 ^ - Borgo Vittoria - Madonna di  
Campagna - Lucento - Vallette**

Convocata la Giunta circoscrizionale presieduta dal Presidente CRESCIMANNO Enrico, sono presenti i Coordinatori:

Luigi BORELLI  
Antonio CUZZILLA  
Bruno FRANCAVILLA  
Stefano SUBBIANI  
Giorgio TASSONE  
Carmela VENTRA

Con l'assistenza del Segretario Maria Antonietta CONSIGLIO

OGGETTO: C5- ART. 42 REG. DEC. - CONCESSIONE IN USO CONTINUATIVO DEI LOCALI CIRCOSCRIZIONALI A TITOLO GRATUITO IN ESECUZIONE DELLA DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE N.71/2021 DEL 16/12/2021 ALLE ASSOCIAZIONI HERMANDAD SENÕR DE LUREN E MANAL FINO AL 31 LUGLIO 2023.

Il Presidente Enrico CRESCIMANNO, di concerto con il Coordinatore della I Commissione di Lavoro Permanente Antonio CUZZILLA riferisce:

Con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 Gennaio 1991 n. mecc. 9007590/08, e s.m.i. è stato approvato il Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni.

Il suddetto Regolamento, all'art. 2, dispone che i regolamenti circoscrizionali in vigore debbano essere adeguati alle nuove norme e devono indicare i locali destinati anche per l'uso da parte di terzi.

L'articolo 5 del suddetto regolamento individua le condizioni che devono contestualmente ricorrere per la concessione gratuita dei locali; in particolare, alla lett. B (Concessioni ricorrenti e continuative) stabilisce che nei casi in cui non sia necessaria la formale stipula della convenzione, la Deliberazione Circostrizionale conterrà tutte le condizioni regolanti il rapporto tra l'associazione e la Circostrizione, ivi comprese quelle afferenti l'uso dei locali.

Con Deliberazione del Consiglio di Circostrizione n. mecc. 2011 01244/88. del 21 Marzo 2011, immediatamente eseguibile, è stato approvato il nuovo regolamento per la concessione dei locali della Circostrizione 5.

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 14 Settembre 2015 (n. mecc. 2014-06210/049 esecutiva dal 28 Settembre 2015) è stato approvato il nuovo Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373, entrato in vigore il 01/01/2016 e smi con delibera n. 627/2021 approvata dal Consiglio Comunale il 19/07/2021.

Con tale Regolamento, la Città ha inteso rinnovare nella forma e nella sostanza i principi costituzionali della solidarietà e della sussidiarietà attraverso la costituzione di meccanismi operativi che consentano al Comune ed alle diverse realtà operanti nel territorio e nei vari ambiti (culturale, educativo, sociale, aggregativo, sportivo, di cura e di valorizzazione dell'ambiente urbano) di collaborare in modo sistematico secondo i principi di trasparenza, equità, efficienza e solidarietà sociale.

Secondo quanto previsto dall'art. 6 del suddetto Regolamento 373, è obbligo pubblicare annualmente sul sito internet della Città e delle singole Circostrizioni le linee guida annuali o specifici bandi contenenti priorità e attività ricorrenti da svolgere tramite il coinvolgimento di associazioni e/o organismi no-profit. L'art. 14 del medesimo Regolamento prevede che il Comune possa sostenere progetti e iniziative attinenti alle tematiche previste dall'articolo 1 anche attraverso servizi ed altre agevolazioni.

Con deliberazione del Consiglio circostrizionale del 22/12/2021 n. 72 la Circostrizione 5 ha approvato le "Linee guida in attuazione al Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e altri benefici economici ordinari per l'anno 2022" che intendono valorizzare il territorio circostrizionale e rafforzare le attività formative rivolte ai cittadini.

Con deliberazione del Consiglio Circostrizionale n. 71/2021 del 16/12/2021, che ha modificato la deliberazione n. mecc. 2016-04362/88, sono stati approvati i criteri per l'assegnazione spazi e locali circostrizionali a gruppi, Enti o Associazioni senza fine di lucro, ai sensi dell'Art. 4, comma 1, del Regolamento n. 186. Detta deliberazione ha stabilito che tali assegnazioni devono essere precedute da un avviso circostrizionale, approvato mediante provvedimento del dirigente di Circostrizione, che stabilisce le modalità ed i termini entro i quali le istanze devono essere presentate.

Con determinazione dirigenziale n. 2573 del 07/06/2022 è stato approvato lo schema di avviso pubblico per l'avvio della fase di ricezione delle istanze di concessione dei locali e spazi circostrizionali. L'avviso, pubblicato sul sito della Circostrizione 5, insieme alla modulistica e l'elenco di locali disponibili, prevedeva la possibilità di presentare le istanze per la concessione di locali ai sensi del Regolamento n. 186 entro il 08/07/2022.

A seguito della deliberazione della Giunta circostrizionale D.D. n. 4247 del 15/09/2022, che ha approvato la concessione per le associazioni che hanno presentato istanza entro il termine suddetto, sono pervenute ulteriori richieste di spazi da parte delle associazioni di seguito riportate:

- Associazione HERMANDAD SEÑOR DE LUREN, con sede in Torino, Via Val della Torre n. 81 codice fiscale 97756540015 (ns prot. N. 2990 del 16/9/2022);
- MANAL O.N.L.U.S., con sede legale in Torino, Via Susa n. 15 codice fiscale 97719520013 (ns prot. 2890 del 7/10/2022);

Viste le istanze presentate, considerando meritevoli e di particolare interesse i progetti proposti, tenuto conto dell'interesse pubblico anche a garanzia della custodia e vigilanza dei locali assegnati; verificata la sussistenza delle condizioni previste dall'art. 5 - lettera B) punto 2, e fatte salve le condizioni dei punti A1, A2, A4 e A5 dello stesso articolo del Regolamento Comunale n. 186 ed in

armonia con il Regolamento per la concessione dei locali della Circoscrizione 5 (n. mecc. 2011-01244/88) vista la deliberazione del Consiglio Circoscrizionale n. 71/2021 del 16/12/2021, relativa ai criteri per l'assegnazione di spazi e locali circoscrizionali, si propone di approvare a favore delle sotto elencate Associazioni l'utilizzo, a partire dalla data di sottoscrizione dell'atto di concessione e fino al 31 luglio 2023, a titolo gratuito, nel rispetto delle disposizioni dei D.P.C.M. emanati per la gestione della situazione di emergenza Covid, con la forma dell'autogestione, dei locali meglio specificati di seguito:

- All'Associazione "**Manal ONLUS**" con sede in Torino, c/o Adriana Pavese Via Susa 15, C.F. 97719520013, senza fini di lucro come da Statuto, in persona della legale rappresentante Signora Valeria Poma, i locali della Casa delle Associazioni "Lucento", siti in **Corso Cincinnato 115/B**, di circa mq 139 il Lunedì dalle ore 9:00 alle ore 12:30 e dalle ore 13:30 alle ore 16:30, e Martedì dalle 19:30 alle 23:00, per lo svolgimento del progetto "scuola delle mamme": corsi di alfabetizzazione e preparazione all'esame di terza medie per le donne extracomunitarie. Il beneficio economico, conteggiato secondo quanto indicato con atto dirigenziale n. 408 del 04/02/2022 in merito ai rimborsi spese orarie, visti i giorni e gli orari di utilizzo, è quantificato in Euro 3.612,00 (12.90euro x 10 ore x 28 settimane);
- All'Associazione Culturale Sportiva Religiosa **HERMANDAD SEÑOR DE LUREN**, con sede legale a Torino in Via Val Della Torre n. 81, C.F. 97756540015, senza fini di lucro come da atto costitutivo, nella persona del legale rappresentante, Torres Perez Fernando Anselmo, il locale per complessivi 130,97 mq, sito al piano piloty dell'immobile ubicato in **Corso Cincinnato n. 233/F**, il Venerdì dalle ore 18:30 alle ore 22:30 e il Sabato dalle ore 14:00 alle ore 22:00, (ad esclusione di 3 sabati concessi all'Associazione Liberi Incontri Culturali e da concordare con l'Associazione stessa e la Circoscrizione), per la realizzazione di corsi di formazione per badanti e colf nell'assistenza agli anziani, di corsi di educazione civica, di incontri per l'organizzazione e per la gestione amministrativa dell'Associazione e per incentivare lo sport dilettantistico come calcio e pallavolo, e di incontri di balli folkloristici delle varie regioni del Perù. Il beneficio economico, conteggiato secondo quanto indicato con atto dirigenziale n. 408 del 04/02/2022 in merito ai rimborsi spese orarie, visti i giorni e gli orari di utilizzo, è quantificato in Euro 4.024,80 (12.90 euro x 4 ore x 28 settimane + 8 ore x 25 settimane x 12,90 euro

Le Associazioni destinatarie del beneficio economico, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e ai sensi di quanto previsto dal D.U.P. approvato con deliberazione C.C. n. 192/2022 del 29/03/2022, non hanno pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e trattandosi e in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 Luglio 2012, è stata sottoposta al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze.

I dati delle utenze dei locali oggetto di concessione sono i seguenti:

**Corso Cincinnato 233/F:**

- elettriche: POD IT020E00692797
- idriche e riscaldamento intestate all'ATC

**Corso Cincinnato 115/B:**

- elettriche: POD IT020E00266640- POD IT20E00185188
- idriche: (scuola materna ed E15) N. UTENZA 0010036890 MATT CONT 17113453 N. CONT 708030 Anticendio- POD IDRICO 0010046151
- riscaldamento: Sede Tecnica CE-0610-C-ITC01

Si dà atto che sono state acquisite agli atti (deliberazione Giunta Circoscrizionale n. mecc 2020 02849/088, del 22/12/2020) le dichiarazioni delle Associazioni concessionarie proponente concernente il rispetto del disposto dell'art. 6, comma 2 della Legge n. 122/2010 in relazione degli emolumenti agli organi collegiali.

Entrambe le Associazioni sono iscritte al Registro delle Associazioni.

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, Comma 9, lett. e), della Legge n. 190/2012, conservata agli atti del servizio.

Le Associazioni si impegnano a rispettare nella realizzazione del progetto le disposizioni relative all'emergenza sanitaria Covid-19, assumendosi la responsabilità di fare rispettare ogni indicazione prevista dalle norme emergenziali in vigore.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento le concessioni per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del citato Regolamento n. 186.

Gli assegnatari saranno tenuti a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

Al fine di garantire che l'utilizzo dei locali dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nelle assegnazioni stesse, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quello indicato negli atti di assegnazione.

In adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201202588/128 in data 16 Ottobre 2012 e dalla Circolare del 19 Dicembre 2012 prot. n. 16298 dell'Assessore al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio si dichiara che non ricorrono presupposti per la valutazione di impatto economico (V.I.E.).

L'oggetto del presente atto verrà discusso in sede di I Commissione di Lavoro permanente.

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

Con voti unanimi, (i Consiglieri Borelli e Ventra sono assenti dall'Aula) espressi in forma palese;

## DELIBERA

- 1) di approvare, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, le proposte progettuali presentate dalle associazioni elencate in narrativa.
- 2) di approvare l'utilizzo in uso temporaneo ed a titolo gratuito dei locali suddetti ed alle associazioni elencate in narrativa, dalla data di sottoscrizione del disciplinare e fino al 31/07/2023 in conformità a quanto disposto all'art. 5 lettera B punto 2, e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e s.m.i.;
- 3) di dare atto che le predette agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373;
- 4) di demandare a successivi provvedimenti dirigenziali le verifiche della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione e il rilascio delle concessioni in oggetto per i benefici economici indicati in narrativa nonché l'approvazione dei disciplinari;
- 5) di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato;
- 6) di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art 134 del T.U. degli Enti Locali approvato con D .LGS. n. 267/200 per permettere alle associazioni di svolgere attività rilevanti per il territorio.

La Giunta Circoscrizionale all'unanimità, espressi in forma palese, attesa l'urgenza, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. degli Enti Locali approvato con D.L. 267/2000.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Umberto Magnoni

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Enrico Crescimanno

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Maria Antonietta Consiglio

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. 122\_MANAL.pdf



2. ISTANZA\_E\_PROGETTO\_MANAL.pdf



3. Dichiarazione\_122.pdf



4. Istanza\_protocollata\_Hermandad\_Senor\_De\_Luren\_e\_progetto.pdf



5. VIE\_PER\_DELIBERA\_integrativa\_CONCESSIONI\_2022-23.pdf



6. MANAL.\_curriculum.pdf



7. Curriculum\_Hermandad.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento